

NCIC ta para pa maneho nacional pa mehora y sigura calidad di bida

ORANJESTAD—No mester spera cu negoshinan lo cuminsa opera na un forma inovativo y exitoso mesora, awor cu a lanta un Consejo Nacional pa Inovacion y Competitividad, NCIC. NCIC no tey pa bisa negoshinan con pa funciona miho of con pa trahadonan ta mas productivo. Pero e institucion nobo tey awor pa yuda crea e condicionan y un maneho nacional pa logra e obhetivo aki si.



Pa compronde e razon, papel y responsabilidad di NCIC, mester compronde prome e situacion local y global. Esaki ta locual Profesor Dr. Ryan Peterson a splica Bon Dia Aruba, despues cu Minister pa Asuntunan Economico Michelle Hooyboer Winklaar a instala e entidad nobo aki oficialmente. “Na momento cu mira tur aspecto den un scala mas grandi, lo nos por aprecia NCIC, su importancia y nificacion pa desaroyo sostenibel pa Aruba,” dr. Peterson a bisa. Peterson ta e autor intelectual di e consejo, NCIC, cu ta trece hunto academiconan, representantenan di sector priva y publico, pa conseha e Minister con pa yega na actividadnan economico inovativo y creativo, cu riba nan mes lo percura pa un desaroyo sostenibel pa Aruba.

Inovacion necesario

No ta un secreto cu paisnan y economianan rond mundo ta exerienciando “transformacionnan tectonico, na momento cu ta confrontando temponan tumultuoso, manera recesion

y recuperacion.” Segun Peterson, na momento cu economianan nacional ta pega memey di volatilidad y vulnerabilidad, nan ta para dilanti un realidad of normal ‘nobo.’ Esaki mientras cu nan ta purba wanta duro na locual semper a haci nan competitivo antes, tratando di tur manera pa posiciona nan mes pa prosperidad y desaroyo futuro. Aruba no ta un excepcion. Sinembargo, dor di wanta na pasado, of por lo menos, purba hiba e pais dilanti segun e mesun sistema di antes cu a traha, e ta bira netamente e reto mas grandi pa crece, segun e científico. “Den e ‘normal’ nobo, cu ta marca pa volatilidad y vulnerabilidad, ya no por hiba un maneho manera semper tabata haci antes y ya comercio no ta manera antes. Mester busca formanan inovativo pa desaroyo. Diferente factor pa crecemento economico y prosperidad a lanta cabez. Inovacion den su diferente formanan y dimension a sali afor como e contribuidor principal pa sostenibilidad. Sin un enfasis fuerte riba

maneho cu ta para pa inovacion, Aruba lo no por tin speranza pa sostenibilidad,” Peterson a splica. Economia di Aruba berdad a crece den e ultimo 25 añanan. Pero condicionnan global ta exigi cu pa sigui crece mester optimalisa henter e sociedad Arubiano pa bira inovativo y sostenibel. Pa logra esaki, mester haci uzo di conocimiento, cu ta implica desaroyo y movilidad di talento of capital humano, ademas di tecnologia cu ta capital intelectual. Ta conocimiento, segun e academico lo maneha productividad y ta un rekesito incondicional pa Aruba por sigui competi riba mercado. Rond mundo tin ehempel con inovacion economico, social y tecnologico ta duna individuonan, comunidannan, industrianan y economianan poder, cu riba nan mes tin impacto riba e pais, sociedad y gobierno. “Celebrando nos Status Aparte, Aruba como un nacion mester mira mas leu cu pasado y presente, y crea un status nobo di ingenuidad, inspiracion y inovacion.”

Inovacion ta crucial

Segun Peterson, inovacion nacional ta hunga un papel accelera den desaroyo economico y ta promove sostenibilidad y prosperidad. Esaki no ta un cuenta, sino ta un hecho basa riba estudionan di mas di 30 aña y tambe experiencianan rond mundo. Consequentemente, un biaha mas, den luz di e crisis mundial Gobiernonan rond mundo ta pone inovacion nacional como prioridad riba nan agendanan politico. Esaki pa motibo cu nan ta realice cu maneho inovativo y capacidad institucional ta yuda paisnan cumpli cu nan potencial nacional, pero tambe ta yuda nan ta miho prepara pa momentonan dificil y ta mehora calidad di bida y igualdad pa ciudadanonan. “Sin duda, inovacion institucional nacional lo ta e factor singular mas importante pa determina exito y competitividad di Aruba den e siglo 21 aki.” Peterson ta sigui splica cu ta den cuadro di tur aspectonan aki a lanta NCIC. A considera cu inovacion ta necesario

pa establece un economia cu por resisti golpi, pues cu por mehora e posicion competitivo internacional di Aruba. Ademas a tene cuenta cu e ambicionnan di gobierno pa stimula desaroyo sostenibel, mehora condicionnan economico pa inversion y inovacion comercial, mescos cu e mehoracion necesario pa e calidad y competitividad di e sectornan industrial y comercial na Aruba.

Colaboracion sectoral

Aunke cu NCIC ta algo relativamente nobo pa Aruba y pa region, e ta un di e fundamentonan principal y miho practica pa yega na economianan inovativo y competitivo, e científico a bisa Bon Dia Aruba. Un institucion asina ta crea un base solido di conocimiento, cu mester sirbi pa formula maneho nacional di inovacion y stimula iniciativanan den un forma coordina y consultativo, cu colaboracion entre y cu entidannan publico y priva.

Sigui lesa pagina 7

Un Era nobo di nos Parlamento ta cuminsa

WWW.PARLAMENTO.AW

**Parlamento modernizando nos
democracia cu mas transparencia**

Continuacion di pagina 6

Di e forma aki ta establece un scenario unda por capta, crea y stimula inovacion, ademas di promove mas actividad comercial di parti di individuonan den henter economia y henter e sociedad. Mester bisa cu na momento di a tuma e posicion como Director di ATIA, Joyce Bartels Daal, kende ta forma parti di NCIC, a muestra cu ta ora cu cada persona cu ideanan cu tin balor economico, ta haya e sosten y guia necesario pa realisa esakinan na interes di henter comunidad. Y segun Profesor Peterson, "aunke e necesidad pa e NCIC sigur no ta nobo y a papia hopi di dje durante mas cu un decada den diferente circulo na Aruba, e tempo a yega pa lant'e y nos mester a haci esaki tambe."

Mision di NCIC

Den esencia, e mision di NCIC ta pa contribui na realisacion di e vision estableci pa un desaroyo economico duradero, sostenibel y inovativo. Tambe NCIC mester percursa pa un plataforma publico/priva entre e economia nacional y esnan cu ta forma parti di e industria den su totalidad. A lanta NCIC den consistencia cu obhetivonan di e Foro Economico Mundial y e Federacion Global di Consehonan pa Competitividad. Di e forma aki ta trece lidernan di sector priva y publico, ademas di e sector academico pa hunto discuti, dialoga y desaroya maneho y medidanan apropiada, ademas di accionnan strategico. Di e forma aki ta fortifica competitividad nacional, ta stimula crecimiento economico y ta promove inovacion.

Den e cuadro aki, NCIC tin como meta pa institucionalisa colaboracionan nacional. Mas ainda pa traha riba fundamentonan cu ta permiti economia Arubiano resisti golpinan, dor di haci miho uzo di e acumulacion di recursonan economico y intelectual pa asina crea competitividad colaborativo.

E obhetivo a termino largo ta pa promove productividad comercial cu ta di balor agrega, percursa cu economia ta crece a base di industrianan inovativo, expansion di comercio y fortalece relacionnan internacional, desaroya y diversifica economia na un forma sostenibel y mehora prosperidad pa tur hende.

5 principio fundamental pa NCIC.

1. Colaboracion of 'partnership,' unda envolvimento di sector priva mester bira un rekesito pa desaroyo di maneho pa iniciativanan nacional, particularmente pa responde na asuntonan di competitividad a termino corto y largo. E partnership publico/priva aki ta esencial pa crea industria y cuponan di trabou nobo ya cu asina ta haci miho uzo di conocimiento, experticio y recurso di ambos sector.
2. Bon Gobernacion, cu ta encera transparencia, eficiencia y regulacion inteligente den Gobierno y den e interaccionnan entre Gobierno y sector priva, pa asina percursa pa un ambiente mucho mas stabil pa negoshinan y inversion, y asina aki aumenta desaroyo economico.
3. Investigacion como e motor pa inovacion mester haya mas sosten y ta rekeri inversion. Na momento cu inverti den investigacion y desaroyo, ta yega na manehonan cu ta basa riba datonan concreto y esaki lo stimula productividad y liderazgo den mercadonan local y global. Na momento cu por midi competitividad nacional segun modelonan estableci pero tambe cu ta dirigi na futuro, lo por midi e inversion necesario den educacion, investigacion y desaroyo. Ademas lo por midi tambe e resultado, cu ta creacion di trabou, industria y producto nobo, crecimiento di Producto Bruto Nacional y calidad di bida. Tur ta necesario pa dirigi un desaroyo y implementacion exitoso di manehonan apropiada riba competitividad.
4. Capital humano ta keda esencial, y e trahadonan den e siglo aki mester tin abilidadnan basico cu ta permiti cada individuo logra su potencial completo, cu e ta fomenta creacion di rikesa y bienestar. Aruba mester enfoca su mes riba educa y emplea trahadonan local briyante y talento internacional.
5. Infraestructura ta e di 5 principio necesario, Un infraestructura moderno, bon manteni, sea ta den transporte, energia of den red di comunicacion ta critico ta encurasha inversion nacional y internacional, mientras cu e ta sostene actividad comercial modern. Mas ainda, inovacion sostenibel pa medio di productividad di recurso nacional, tecnologia berde y eficiencia energetico lo percursa pa cera industrianan nobo, y kizas mas importante ainda, cuponan di trabou di balor y salario mas haltu. Un poblacion cu tin miho conocimiento, mas abilidad, tin mas entrada ta stimula crecimiento economico y ta mehora seguridad nacional.

Antonëlle Betty Barclay j.w.t.B. SAO PAULO passport TAIFUN BRAX

SALE - ladieswear

vrijdag 21 januari begint onze spetterende ladies - sale!

30 - 70%

op=op! tot sale...

wulfen & wulfen
Caya G.F. (Betico) Croes 52
maandag t/m zaterdag doorlopend geopend van 9.00 tot 18.00 uur

2500 Fun Miles = AFL 50,-
Gelukkig kunnen onze klanten weer gratis parkeren.
Per direct op het terrein naast de Arubabank.